

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 54 (1946)

**Heft:** 21

**Vereinsnachrichten:** Offizielle Mitteilungen = Communications officielles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offizielle Mitteilungen

### Communications officielles

#### Rotes Kreuz

Auszug aus den Verhandlungen des Zentralkomitees  
in seiner Sitzung vom 16. Mai 1946.

1. Das Zentralkomitee genehmigt die Vorschläge des Zweigvereins Luzern zur Gestaltung der Delegiertenversammlung, die nach einem in Luzern am Samstagnachmittag stattfindenden Festakt zur Feier des 50jährigen Jubiläums des Zweigvereins auf den Bürgenstock verlegt wird.

2. Nachdem der Rotkreuz-Chefarzt infolge Ueberlastung bereits seit längerer Zeit vom Präsidium der Kinderhilfe zurückzutreten wünschte, wurde nun in der Person von Herrn Oberrichter Baumann in Aarau ein Nachfolger gewählt. Der Amtswechsel wird auf den 30. Juni 1946 erfolgen.

3. Das Zentralkomitee wählt in den neuen Verwaltungsrat der Pflegerinnenschule «La Source» in Lausanne die Herren Dr. Dumont, J. Ineichen, Oberstlt. Martz, Hptm. Luy und einen Vertreter des Zweigvereins Lausanne, wovon die drei Erstgenannten dem Direktionskomitee der Source ebenfalls angehören sollen.

4. Als neuen Gouverneur in der Liga der Rotkreuzgesellschaften ernennt das Zentralkomitee an Stelle des zurücktretenden Dr. von Muralt Dr. G. A. Bohny.

5. Nachdem in der letzten Sitzung die Unterstützungsaktion für tuberkulöse Wehrmänner als abgeschlossen erklärt wurde, haben sich unterdessen noch einige Nachzügler gemeldet, und das Zentralkomitee beschliesst, die Subventionen auch weiterhin für solche Einzelfälle noch auszurichten.

6. Der Rotkreuz-Chefarzt orientiert darüber, dass seine Demobilisation auf den 15. Oktober 1945 in Kraft trat und dass das Detachement Rotes Kreuz nun endgültig am 30. Juni 1946 aus dem Aktivdienst entlassen werden soll.

Auszug aus den Verhandlungen der Direktion  
in ihrer Sitzung vom 16. Mai 1946.

1. Die zahlreich erschienene Direktion genehmigt Jahresbericht, Jahresrechnung und das Budget zuhanden der Delegiertenversammlung. Der vorgesehenen Traktandenliste der Delegiertenversammlung und dem vom Zweigverein Luzern vorgeschlagenen Programm wird zugestimmt.

2. Die Direktion nimmt mit Bedauern Kenntnis vom Rücktritt der Herren Dr. von Muralt, Dr. Guisan und Prof. Bohren. Sie schlägt einstimmig der Delegiertenversammlung Dr. G. A. Bohny in Basel zum neuen Präsidenten vor und wählt die Herren Dr. de Reynier und J. Ineichen zum neuen Vizepräsidenten resp. Zentralkassier mit Amtsantritt am 1. Juli 1946. Ferner beauftragt sie der Delegiertenversammlung die Wahl der Herren Dr. Spengler, Dr. Martin und Dr. Bianchi in das Zentralkomitee an Stelle der aus dem Turnus ausscheidenden Herren Dr. Bohny und Dr. de Reynier und des aus Gesundheitsrücksichten aus dem Zentralkomitee zurücktretenden Herrn M. Musso. Für die nach den Rücktritten in der Direktion freigewordenen Plätze werden der Delegiertenversammlung die Herren Dr. von Muralt, Pfarrer Eugène Ferrari aus Lausanne und Giacomo Bernasconi, Gewerkschaftssekretär in Bern, vorgeschlagen.

3. Nach der Demission Dr. de Reyniers als Vertreter des Schweiz. Roten Kreuzes im Zentralvorstand des Militär-Sanitäts-Vereins wählt die Direktion zu seinem Nachfolger Dr. C. Frei in Davos.

4. Mit Akklamation beschliesst die Direktion, der Delegiertenversammlung die Ernennung der Herren General Guisan, Dr. von Muralt, Dr. Guisan und Prof. Bohren zu Ehrenmitgliedern zu beantragen.

5. Dr. Bohny orientiert die Direktion über den Stand der Verhandlungen mit der Schwesternschule La Source in Lausanne und gibt Kenntnis von der Gewährung einer Hypothek auf die Liegenschaft Bethanien. Für die Renovation dieses Gebäudes und zur Anschaffung des zur Errichtung eines Schwesternheims nötigen Inventars gewährt die Direktion einen beträchtlichen Kredit.

6. Oberstlt. Martz informiert die Direktion in einem mit Beifall aufgenommenen Referat über die Arbeiten der Kommission für Krankenpflege und die gegenwärtigen Probleme auf dem Gebiete der Schwesternausbildung und der Hebung des Schwesternstandes.

7. Die Direktion spricht die Anerkennung für die Krankenpflegeschule des Diakonissenhauses St. Loup bei Pompaples aus.

8. Die Waadtländer Zweigvereine Rolle und Echallens werden anerkannt und ihre Statuten genehmigt.

9. Hptm. Luy unterbreitet der Direktion einen Rapport über den gegenwärtigen Stand der Hilfsaktionen, welche vom Schweiz. Roten Kreuz und von der Kinderhilfe mit eigenen Mitteln oder mit Unterstützung der Schweizer Spende unternommen worden sind.

10. Zum Schluss der Sitzung gibt der Rotkreuz-Chefarzt Kenntnis von seinem Rücktritt als Präsident der Kinderhilfe auf den 30. Juni 1946. Das Zentralkomitee wählt zu seinem Nachfolger das bisherige Mitglied des Arbeitsausschusses und der Geschäftsleitung, Oberrichter F. Baumann, in Aarau.

Extrait des délibérations de la séance du Comité central  
du 16 mai 1946.

1. — Le Comité central approuve les propositions de la section de Lucerne relative au programme de l'assemblée des délégués. Celle-ci sera tenue au Burgenstock, après qu'un festival aura été organisé le samedi après-midi, à Lucerne, en l'honneur du 50<sup>e</sup> anniversaire de la section locale.

2. — Déférant au désir exprimé depuis longtemps par le Médecin-chef de la Croix-Rouge d'être, par suite de surcroît de travail, relevé de sa fonction de président du Secours aux enfants, le Comité central élit son successeur en la personne de M. le Juge Baumann, d'Aarau. Le mandat du président sortant expire le 30 juin 1946.

3. — Le Comité central élit MM. le Dr. Dumont, J. Ineichen, lt.-col. Martz, cap. Luy, ainsi qu'un représentant de la section de Lausanne en qualité de membres du nouveau Conseil d'administration de l'Ecole d'infirmières «La Source». Les trois premières personnes nommées font aussi partie du Comité de direction de «La Source».

4. — En remplacement de M. le Dr. de Muralt qui se retire, le Comité central élit M. le Dr. G. A. Bohny en qualité de nouveau gouverneur de la Croix-Rouge suisse dans la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge.

5. — Lors de sa dernière séance, le Comité central avait décidé de mettre fin à son action d'assistance en faveur des militaires tuberculeux; quelques retardataires lui ayant encore été annoncés entre-temps, il accepte de continuer à examiner les cas isolés qui lui seront présentés et à accorder des subventions.

6. — Le Médecin-chef de la Croix-Rouge informe l'assemblée que sa propre démobilisation est entrée en vigueur le 15 octobre 1945 et que le détachement Croix-Rouge sera licencié définitivement du service actif le 30 juin 1946.

Extrait des délibérations de la séance de la Direction  
du 16 mai 1946.

1. — La Direction, représentée par de nombreux membres, approuve le rapport annuel, les comptes annuels et le budget qui seront soumis à l'assemblée des délégués. L'ordre du jour prévu pour l'assemblée des délégués et le programme proposé par la section de Lucerne sont acceptés.

2. — C'est avec regret que la Direction prend connaissance de la démission de MM. les Dr. de Muralt, Guisan et M. le prof. Bohren. Elle décide à l'unanimité de proposer à l'assemblée des délégués M. le Dr. G. A. Bohny, de Bâle, en qualité de nouveau président et élit le vice-président en la personne de M. le Dr. de Reynier et le trésorier central en celle de M. J. Ineichen, avec entrée en fonctions le 1<sup>er</sup> juillet 1946. De plus, elle propose de soumettre à l'assemblée des délégués la nomination de MM. les Dr. Spengler, Martin et Bianchi en qualité de membres du Comité central, en remplacement de MM. les Dr. Bohny et de Reynier, qui sont arrivés à l'expiration de leur mandat, ainsi que de M. Mario Musso qui se retire du Comité central pour raisons de santé. En remplacement des membres de la Direction démissionnaires, la Direction décide de proposer à l'assemblée des délégués les candidatures de M. le Dr. de Muralt, M. le pasteur Ferrari, de Lausanne, ainsi que Giacomo Bernasconi, secrétaire de l'Union syndicale suisse, à Berne.

3. — Par suite de la démission de M. le Dr. de Reynier en tant que représentant de la Croix-Rouge suisse au sein du Comité central de la Société suisse des troupes du service de santé, la Direction élit son successeur en la personne de M. le Dr. C. Frei, de Davos.

4. — La proposition de présenter à l'assemblée des délégués l'élection de M. le Général Guisan, M. le Dr. de Muralt, M. le Dr. Guisan et M. le prof. Bohren en qualité de membres d'honneur est accueillie par acclamations.

5. — M. le Dr. Bohny oriente la Direction sur l'état des pourparlers engagés avec l'Ecole d'infirmières «La Source», à Lausanne, et l'informe que le Comité central a accepté de prendre une hypothèque sur la propriété de Béthanie. Un crédit important est accordé par la Direction pour la rénovation de ce bâtiment, qui servira à loger les infirmières, et pour l'acquisition de l'agencement nécessaire à son installation.

6. — Le lt.-col. Martz présente à la Direction un exposé sur les travaux de la Commission du personnel infirmier et sur les problèmes

actuels relatifs à la formation des infirmières et à l'amélioration de leur statut professionnel.

7. — La Direction décide de reconnaître l'Ecole d'infirmières de la maison des diaconesses de St-Loup, près de Pompaples.

8. — Les sections vaudoises de Rolle et d'Echallens sont reconnues et leurs statuts approuvés.

9. — Le cap. Luy présente à la Direction un rapport d'ensemble sur l'état actuel des actions de secours entreprises par la Croix-Rouge suisse et le Secours aux enfants, à l'aide de leurs propres fonds ou de ceux du Don suisse.

10. — En fin de séance, le Médecin-chef fait part de sa démission du poste de président du Secours aux enfants dès le 30 juin 1946 et de la décision qu'à prise le Comité central d'élire son successeur en la personne de M. le juge F. Baumann, d'Aarau, membre du Comité exécutif et du Comité de direction du Secours aux enfants.

## **Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains**

### **Ordentliche Abgeordnetenversammlung 15./16. Juni in Bern.**

Zufolge der immer noch anhaltenden Papierkontingentierung können wir in unserem Verbandsorgan nur über beschränkten Platz verfügen. Es ist uns deshalb auch dieses Jahr nicht möglich, an dieser Stelle das ganze Programm unserer Tagung zu veröffentlichen.

Die Durchführung der diesjährigen Abgeordnetenversammlung erfolgt wie in den letzten Jahren zweiteilig.

#### **1. Teil: Samstag, 15. Juni, 15.30 Uhr, im Kursaal.**

1. Protokoll der letzten Abgeordnetenversammlung.
2. Tätigkeitsbericht pro 1945.
3. Rechnungen pro 1945 und Bericht der Revisoren.
4. Antrag des Zentralvorstandes auf Abhaltung von regionalen Präsidenten-Konferenzen im Spätherbst 1946.
5. Budget pro 1946.
6. Revision des Reglementes für die Abgabe der Henri Dunant-Medaille.
7. Wünsche und Anregungen.

#### **2. Teil: Sonntag, 16. Juni, 8.30 Uhr, im Casino.**

8. Abgabe der Henri Dunant-Medaille.
9. Wahl eines Rechnungsrevisors.
10. Bestimmung des Versammlungsortes pro 1947 (um die Uebernahme bewirbt sich Basel).
11. Antrag des Zentralvorstandes: Die Zahl der Pflichtabonnemente unseres Verbandsorgans «Das Rote Kreuz» wird wie folgt abgeändert: Sektionen mit einem Bestand bis zu 20 Aktivmitgliedern sind zu 2 Abonnements von 21—40 Aktivmitgliedern sind zu 3 Abonnements von 41—60 Aktivmitgliedern sind zu 4 Abonnements usw., für je 20 Aktivmitglieder mehr zu einem weiteren Abonnement verpflichtet.
12. Mitteilungen.
13. Verschiedenes.

Die Schweizerischen Bundesbahnen werden wiederum Spezialbillette zu Gesellschaftstaxen herausgeben. Die Preisermässigung ist beträchtlich. Bezüglich aller Einzelheiten verweisen wir auf das Einladungszirkular, das letzte Woche den Sektionen zugeht und das wir Interessenten, solange Vorrat, gerne zustellen.

Unsere Berner Samariter haben alles aufs beste vorbereitet, um unsere Tagung flott durchzuführen, und freuen sich, viele Delegierte und Gäste aus allen Gauen der Schweiz willkommen zu heissen. Auch wir laden zu zahlreicher Teilnahme höflich ein und entbieten unseren Samariterfreunden jetzt schon herzlichen Willkommgruss.

### **Assemblée ordinaire des délégués les 15 et 16 juin, à Berne.**

En raison des mesures toujours en vigueur concernant le contingentement du papier nous disposons dans notre organe officiel d'une place restreinte seulement. C'est pourquoi, cette année encore, nous ne pouvons pas publier le programme complet de notre congrès.

Ainsi que ces dernières années, notre assemblée des délégués sera scindée en deux parties.

#### **Première séance: Samedi 15 juin, 15 h. 30, au Kursaal.**

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée des délégués.
- 2° Rapport de gestion 1945.
- 3° Comptes de 1945 et rapport des vérificateurs de comptes.
- 4° Proposition du Comité central d'organiser, à l'arrière-automne, des conférences régionales des présidents.
- 5° Budget de 1946.
- 6° Revision du règlement pour l'attribution de la médaille Henri Dunant.
- 7° Propositions et suggestions.

#### **Seconde partie: Dimanche 16 juin, 8 h. 30, au Casino.**

- 8° Remise des médailles Henri Dunant.
- 9° Election d'un reviseur de comptes.
- 10° Désignation du lieu de l'assemblée 1947 (Bâle en sollicite l'organisation).
- 11° Proposition du Comité central: Le nombre des abonnements obligatoires à notre organe officiel «La Croix-Rouge» sera le suivant:  
Les sections d'un effectif jusqu'à 20 membres seront astreintes à 2 abonnements  
de 21 à 40 membres seront astreintes à 3 abonnements  
de 41 à 60 membres seront astreintes à 4 abonnements  
et ainsi de suite, soit un abonnement en plus par 20 membres.
- 12° Communications.
- 13° Divers.

Les C. F. F. émettront de nouveau des billets spéciaux à des prix fortement réduits. La réduction est très sensible. Quant aux détails nous renvoyons nos lecteurs à notre circulaire d'invitation qui parviendra à nos sections dans le courant de ces jours prochains. Sur demande nous la remettrons volontiers aux intéressés aussi longtemps que nous avons du stock.

Nos samaritains bernois ont tout préparé au mieux. Ils ont pris toutes dispositions utiles pour organiser une belle assemblée. Ils se réjouissent de souhaiter la bienvenue à un grand nombre d'hôtes de toutes les parties de notre pays. Nous aussi, nous nous réjouissons beaucoup à ce congrès et nous souhaitons d'ores et déjà une cordiale bienvenue à nos amis samaritains.

### **Aufruf an die Samariterinnen und Samariter der Stadt Bern.**

Für unsere Abgeordnetenversammlung können die Hotels in Bern leider nicht die gewünschte und erwartete Zahl von Betten zur Verfügung stellen. Deshalb wird das Organisationskomitee in vermehrtem Masse noch Privatquartiere in Anspruch nehmen müssen. Wir richten nun die dringende Bitte an die Mitglieder unserer Sektionen in der Bundesstadt, sie möchten nach Möglichkeit Zimmer für die Nacht vom Samstag, 15. Juni, auf Sonntag, 16. Juni zur Verfügung stellen. Auch bitten wir, für zusätzliche Quartierbeschaffung bei Bekannten und Freunden Nachfrage zu halten. Wir glauben nicht fehlzugehen, wenn wir vermuten, dass wohl die meisten Teilnehmer an unserer Tagung lieber privat übernachten möchten als in der Kaserne.

Helfen Sie uns also, bitte. Wenn jede Samariterin und jeder Samariter in der Bundesstadt sich bemüht, bei Verwandten oder Nachbarn nach Zimmern zu fragen, so sollte es gelingen, noch eine beträchtliche Zahl von Privatquartieren zu bekommen. Es wird dafür eine Entschädigung von Fr. 3.50 geleistet. Das Frühstück braucht nicht abgegeben zu werden. Dafür wird das Organisationskomitee schon besorgt sein. Anmeldungen sind erbeten an die Sekretärin der Samaritervereinigung der Stadt Bern, Frau E. Berger, Sonnenbergstrasse 9 (Tel. 2 36 69 bis 31. Mai, und ab 1. Juni 2 18 19), die bereitwillig jede weitere Auskunft gibt.

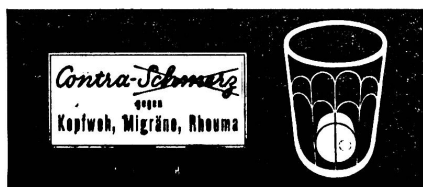
Für alle dahergigen Bemühungen sagen wir herzlichen Dank.

### **«Schwerer Verkehrsunfall bei X»**

so oder ähnlich lauten die Titel mancher Meldungen, die man nun wieder fast tagtäglich in den Zeitungen lesen kann. Schon eine zu grosse Zahl von Opfern an Toten und Schwerverletzten haben die Verkehrsunfälle der letzten Zeit gefordert. Gerade bei solchen Unfällen kann rasche und sichere Samariterhilfe von unschätzbarem Wert sein. Es ist deshalb Pflicht unserer Sektionen, ihre Samariterinnen und Samariter mit den Besonderheiten der Verkehrsunfälle und mit den zu treffenden Massnahmen vertraut zu machen. Sie besitzen dafür eine gute Anleitung in unserem Merkblatt für das Verhalten der Samariter bei Verkehrsunfällen. Wir empfehlen deshalb, dieses Merkblatt gelegentlich in einer Uebung vom Vereinsarzt oder Hilfslehrer besprechen zu lassen. Im weiteren ist es dringend zu wünschen, dass auch besondere Uebungen in Zusammenarbeit mit den kompetenten Polizeiorganen stattfinden. Wir wissen, dass an den meisten Orten sich diese gerne für solche praktische Instruktionen zur Verfügung stellen. — Auch dem Ausbau jener Samariterposten, die an verkehrsreichen Strassen eingerichtet sind, ist die volle Aufmerksamkeit zu schenken. Wir empfehlen auch, dort neue Posten einzurichten, wo mit besonderen Unfallgefahren zu rechnen ist. — Es ist unbedingte Pflicht unserer Samaritervereine, die nötigen Vorkehrungen zu treffen, um in jeder Lage für eine zweckmässige erste Hilfeleistung bei Unglücksfällen bereit zu sein.

### **«Grave accident de la circulation près de X.»**

Voilà ce qu'on lit presque journellement de nouveau comme titre d'articles dans nos quotidiens. Il y a déjà eu trop de morts et de blessés provoqués par ces accidents de la circulation, où une intervention très rapide des samaritains est d'une nécessité absolue et d'une valeur inestimable. Le devoir des sections de samaritains consiste donc à



4

**Lederfingerlinge in verschiedenen Grössen**  
**Trikotfingerlinge**  
**Mosetigbatist**  
**Armtraggurten**  
**Sparablanco**  
**Isoplast**

Verlangen Sie  
Preise von

**E. Gysin-Walti, Verbandstoffe, Dietikon b. Zürich**

familiariser leurs membres avec les particularités de ces accidents-là et aux mesures immédiates à prendre. Elles possèdent d'ailleurs d'excellentes directives dans la notice «Instructions pour le samaritain lors d'accidents de la circulation» que nous avons publiées à cet effet. Nous conseillons donc vivement à nos sociétés de prier leur médecin de section ou leur moniteur de revoir et de commenter ces «instructions» lors d'un prochain exercice; il serait souhaitable aussi de travailler en collaboration avec les organes compétents de la police. Nous savons que ceux-ci se mettent volontiers à la disposition des samaritains et leur donnent avec plaisir tous les renseignements pratiques désirables. — Il faut aussi vouer une très grande attention aux postes de secours se trouvant le long de routes très fréquentées. Nous conseillons aussi d'installer de nouveaux postes aux endroits ou bifurcations présentant un danger réel. — Il est de toute urgence pour nos

sociétés de samaritains de prendre toutes les mesures indispensables pour intervenir rapidement et avec efficacité en cas d'accidents de la circulation.

#### Schwarze Armtraggurten.

Auf verschiedene Anfragen aus Samariterkreisen haben wir uns entschlossen, diesen Artikel neu einzuführen. Wir können unseren Sektionen diese Gurten zu Fr. 1.75 das Stück liefern.

#### Nouveauté.

Sur demande de quelques-unes de nos section nous nous sommes décidés d'introduire un nouvel article, des bretelles pour soutenir le bras, en couleur noire. Prix par pièce Fr. 1.75.

## Sektionen - Sections

**Aarau.** Generalversammlung mit nachheriger Filmvorführung und gemütlichem Teil: Samstag, 25. Mai, 20.00, im Rest. «Affenkasten», 1. St.

**Altstetten-Albisrieden.** Donnerstag, 23. Mai, 20.00, Uebung in der Turnhalle Dachslernstrasse, Altstetten. Künstliche Atmung mit Pulmotor. Leitung E. Obrist (Fortsetzung). Bitte keine genagelten Schuhe anziehen.

**Bäretswil.** Freitag, 24. Mai, 20.00, beim «Rosengarten», Waldsberg: Unfälle in Haus und Hof. Bei schlechtem Wetter Uebung im «Rosengarten». Nach der Uebung gemütliches Beisammensein.

**Basel, Klein-Basel.** Feldübung: Sonntag, 2. Juni. Besammlung 8.00 Aeschepplatz. Abfahrt mit Birseckbahn 8.10 nach Dornach. Uebungsgelände: Gempfenplateau. Näheres siehe Zirkular. Anmeldungen an Präsident W. Trösch, Eichenstr. 20.

**Basel-St. Johann.** Dienstag, 4. Juni, ca. 20.00, treffen sich unsere Mitglieder zur monatlichen Zusammenkunft im Stammlokal, Rest. «Elsässerhof». Es besteht dort die Möglichkeit, Reisemarken zu kaufen für die am 30. Juni stattfindende Reise nach Ermatingen. Kosten ca. Fr. 19.—. Reserviert euch dieses Datum für einen schönen, genussreichen Tag. Der Reiseführer ist bestrebt, ein gediegenes Programm aufzustellen.

**Bern-Samariter. Sektion Länggass-Brückfeld.** Nächste Uebung findet diesmal an einem Dienstag und nicht, wie sonst üblich, an einem Mittwoch statt. — Dienstag, 28. Mai, Patrouillenübung bei jeder Witterung. Besammlung 20.00 vor dem Kirchgemeindehaus, Freiestr.

— **Sektion Lorraine-Breitenrain.** Sonntag, 2. Juni, Feldübung in Laupen mit der Sektion Brunnmatt. Patrouillenübung. Bern ab 10.16, Rosshäusern an 10.33. Mittagsverpflegung aus dem Rucksack auf dem Bramberg beim Denkmal. Beginn der Uebung 13.45. Kosten für Aktive Fr. —.85, übrige Teilnehmer Fr. 1.85, Kinder die Hälfte. Angehörige, Freunde und Bekannte herzlich willkommen. Anmeldungen bis Freitagabend, 31. Mai, an H. Lüdi, Militärstr. 10, Tel. 3 67 73.

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Uebung: Dienstag, 28. Mai, 20.00, im neuen Lokal, Sulgenbach-Schulhaus. Verkehrsunfälle. Bitte noch ausstehende Jahresbeiträge zu begleichen. Allfällige Adressänderungen sofort an Frau Gueniat, Muesmattstr. 50, melden.

— **Sektion Stadt.** Vortrag von Mitglied G. Schmid: Donnerstag, 23. Mai, 20.15, im Schulhaus Progymnasium, Waisenhausplatz 30. Gilt als Uebung. Thema: «Aus der Geschichte der Heilkunde.»

**Bern-Samariterinnen.** Heute Donnerstag, 20.00, Monatsübung im Speisesaal unter der Turnhalle Monbijou. Anatomie im Filmband und Verkehrsunfälle. Leitung Dr. Raaflaub. Nachher noch einige Mitteilungen. — Da uns vom Schweiz. Roten Kreuz noch zwei Säcke Flickwäsche für die Kinderhilfe zugegangen sind, nebst derselben für die Bäuerinnenhilfe, benötigen wir möglichst viel Mitglieder für die Flickabende am Dienstagabend, im Gemeindehaus, 1. St. rechts, Gutenbergstr. 4. Wir sollten baldmöglichst die Wäsche ans Rote Kreuz abliefern können. Bitte das Nähzeug mitbringen. Näheres an der Uebung.

**Biel.** Samstag, 25. Mai, 20.15, Schlussprüfung des Säuglingspflegekurses im Rest. «Rathaus». Die Mitglieder sind hiezu herzlich eingeladen.

**Bienne.** Samedi 25 mai aura lieu au café «Rathaus» à 20 h. 15, l'examen du cours de puériculture. Nos membres y sont cordialement invités.

**Burgdorf.** Sonntag, 26. Mai, bei jeder Witterung, Feldübung in Heimiswil mit den benachbarten Vereinen. Sammlung im «Löwen» Heimiswil 13.15. Alle Fussgänger besammeln sich beim «Landhaus» 12.30 zu gemeinsamem Hinmarsch. Nach der Uebung gemütliches Beisammensein im Gasthof «Löwen». Anmeldungen nimmt A. Laurent (Tel. 12 85) bis 23. Mai entgegen. In Anbetracht der Feldübung fällt die Monatsübung aus.

**Dietfurt-Bütschwil.** Uebung: Montag, 27. Mai, 20.00. Sammlung beim «Rössli», Dietfurt. Uebernahme der praktischen Leitung durch die neue Hilfslehrerin Frau Stihlhart-Meili. Bei gutem Wetter Uebung im Freien.

**Fischenthal (Zch.).** Montag, 27. Mai, 20.00, Samariterübung im Sekundarschulhaus Bodmen.

**Flüelen.** Sonntag, 26. Mai, findet in Flüelen die kantonale Feldübung statt, und zwar bei jeder Witterung. 12.50 Besammlung auf dem Hauptplatz vor der alten Kirche. Ca. 13.00 Uebungsbeginn. 15.00 Uebungsabbruch. Anschliessend Samariterlandsgemeinde im Hotel «Sternen». Kritik durch die Herren Experten und nachher frohes Beisammensein. Diese Tagung soll für uns Samariter eine Gelegenheit zur Weiterbildung sein, damit wir im Ernstfalle gewappnet sind, um unsern Nächsten die erste Hilfe leisten zu können. Wir heissen alle Besucher recht herzlich willkommen.

**Freiburg.** Dienstag, 28. Mai, 20.15, Uebung im Lokal.

**Fribourg.** Mardi 28 mai à 20 h. 15 exercice au local.

**Hausen a. A.** Diesen Monat Alarmübung. An der Feldübung in Hausen wurde eine Samariterausrüstung liegen gelassen. Der betr. Besitzer(in) soll sich melden bei Albert Hägi, Hilfslehrer, Hausen.

**Jona (St. G.).** Nächste Uebung: Montag, 27. Mai, 20.15, in der «Krone». Thema: Blutstillung. Anschliessend 21.30 Versammlung. Traktandum: Reise nach Bern zum Besuch der Ordentlichen Abgeordnetenversammlung 15./16. Juni und anschliessend bei schöner Witterung Fahrt ins Berner Oberland. Das Auto ist bestellt, da jetzt schon über 30 Personen sich gemeldet haben. Die Angemeldeten bezahlen an diesem Abend (27. Mai) bereits 5 Fr. als Anzahlung.

**Kirchberg (Bern).** Besuch der Feldübung vom 26. Mai in Heimiswil. Besammlung 12.30 auf der Emmenbrücke mit Velo. Nähere Auskunft bei den Hilfslehrern.

**Klosters u. Umg.** Freitag, 31. Mai, 20.00, im Schulhaus Platz, Turnhalle. Filmvorführung «Kampf dem Krebs». Zählt als Uebung. Die auf den 27. Mai laut Programm festgesetzte Uebung fällt aus.

**Kriegstetten u. Umg. I.** Vorstandssitzung: Freitag, 31. Mai, 20.00, im «Kreuz», Kriegstetten. II. Uebung: Freitag, 7. Juni, 20.00, im Lokal. Verkehrsunfälle.